

Questions orales

Le ministre pourrait-il dire à la Chambre s'il est exact que quelque 27 wagons du Canadien National marqués de l'étiquette «bad order», représentant des millions de dollars et dont la construction ne remonte à pas plus de cinq ans, sont abandonnés depuis plus de deux ans sur une voie ferrée tout près de Varennes, au Québec?

M. l'Orateur: J'ai l'impression qu'une question comme celle-là pourrait facilement être inscrite au *Feuilleton*. L'honorable député désire obtenir des renseignements au sujet d'une situation qui, semble-t-il, existe depuis déjà deux ans; il me semble que dans les circonstances, la question pourrait facilement être inscrite au *Feuilleton*. De toute façon, si le ministre désire répondre brièvement, je lui donnerai la parole à cette fin.

L'hon. Jean Marchand (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, s'il a fallu deux ans à l'honorable député de Saint-Hyacinthe pour s'en apercevoir, il me donnera jusqu'à demain pour vérifier si les faits sont exacts.

* * *

[Traduction]

LA CONSOMMATION

LES PRIX DE L'ALIMENTATION—PROPOSITION DE PROGRAMME FÉDÉRAL-PROVINCIAL D'ASSISTANCE AUX ÉCONOMIQUEMENT FAIBLES

Mme Grace MacInnis (Vancouver Kingsway): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au premier ministre. Étant donné l'avertissement du directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture que le monde fait face à une sérieuse pénurie de produits alimentaires et étant donné qu'un tel désastre fera monter les prix au Canada au-delà de leur niveau actuel, le gouvernement se mettra-t-il en rapport avec les gouvernements des provinces immédiatement, pour étudier un programme financé par le gouvernement fédéral, afin de grossir la somme que les gagne-petit au Canada consacrent à l'alimentation?

Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre): Monsieur l'Orateur, je prends note de la question.

M. Baldwin: Demandez à Barrett ce qui s'est passé en ce qui concerne le prix des œufs en Colombie-Britannique.

Mme MacInnis: Le gouvernement entamera-t-il enfin des discussions immédiates avec les provinces, pour appliquer les recommandations du comité sur les tendances des prix de l'alimentation, que la Chambre a déjà acceptées, recommandations qui visent des programmes conjoints pour que les gens disposant de faibles revenus puissent se procurer une alimentation convenable?

* * *

LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

L'ASSISTANCE AUX PAYS DE L'AFRIQUE DE L'OUEST ÉPROUVÉS PAR LA FAMINE

L'hon. Alvin Hamilton (Qu'Appelle-Moose Mountain): Monsieur l'Orateur, ma question supplémentaire s'adresse au secrétaire d'État aux Affaires extérieures. Étant donné les avertissements alarmistes du directeur général de l'OAA hier, je voudrais demander au ministre s'il a étudié de nouvelles propositions outre celles dont il a fait état

[M. Wagner.]

lorsque je lui ai posé cette question concernant l'Afrique occidentale il y a environ un mois?

L'hon. Mitchell Sharp (secrétaire d'État aux Affaires extérieures): Oui, monsieur l'Orateur. J'ai approuvé d'autres mesures pour tâcher de remédier à la pénurie alimentaire sérieuse qui règne en bordure du Sahara à cause de la persistance de la sécheresse.

* * *

LA SÉCURITÉ SOCIALE

DEMANDE D'AUGMENTATION DES PENSIONS AUX AVEUGLES

M. Jack Marshall (Humber-Saint-Georges-Sainte-Barbe): Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question supplémentaire au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social. Étant donné que l'augmentation des prix alimentaires telle que révélée par l'indice des prix à la consommation touche tout particulièrement les gens disposant de faibles revenus—et je mentionne tout spécialement les retraités aveugles qui n'ont pas reçu d'augmentation depuis 1955—le ministre va-t-il prendre des mesures pour aider ces gens au lieu d'attendre encore cinq ans jusqu'à ce que son Livre orange donne des résultats positifs?

L'hon. Marc Lalonde (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social): Monsieur l'Orateur, je m'excuse, mais je n'ai pas bien entendu la question. Mon appareil de traduction simultanée ne fonctionne pas. Pourriez-vous la répéter?

M. Marshall: Monsieur l'Orateur, il y a bien des choses qui ne fonctionnent pas. Ma question était la suivante: vu que l'augmentation de l'indice des prix au consommateur affecte particulièrement les gens à faible revenu et surtout les défavorisés, comme les aveugles qui n'ont pas reçu d'augmentation depuis 1954, le ministre prendra-t-il des mesures qui pourraient aider ces gens, avant que le Livre orange donne des résultats dans cinq ans?

M. Lalonde: Monsieur l'Orateur, j'ai peur que l'honorable député ne se rende pas bien compte des faits. Les pensions dont il parle relèvent en grande partie du Régime d'assistance publique du Canada qui est la responsabilité des provinces. Si je comprends bien, celles-ci ont ajusté les versements de façon régulière.

M. Marshall: Question supplémentaire, monsieur l'Orateur.

M. l'Orateur: A l'ordre, s'il vous plaît. Je donne la parole à l'hon. député, mais j'aimerais que l'on essaie de restreindre peut-être les questions supplémentaires pendant les dix dernières minutes de la période des questions, afin de donner la chance à plus de députés de poser des questions. Pour le moment, le député peut poser sa question supplémentaire.

M. Marshall: Je me rends compte que certains de ces programmes se rattachent au Régime d'assistance publique du Canada, mais je me demande si le ministre pourra nous dire comment ces gens pourront attendre encore cinq ans jusqu'à la publication du Livre orange et continuer à supporter l'augmentation croissante du coût de la vie?

M. Lalonde: Monsieur l'Orateur, le gouvernement fédéral paie 50 p. 100 de ces pensions et c'est aux gouverne-